

# Превращая в реальность будущее, которого мы добиваемся для всех

## Резюме

В настоящем докладе для Генерального секретаря ООН содержатся основные выводы и рекомендации Целевой группы ООН по проблемам развития после 2015 года. Генеральный секретарь учредил Целевую группу для координации между всеми ведомствами и организациями ООН процесса подготовки новой концепции развития при консультациях со всеми заинтересованными сторонами. Созданная в январе 2012 года Целевая группа состоит из старших экспертов, назначенных руководителями 50 с лишним ведомств и специализированных учреждений системы ООН и других международных организаций.

Главная задача программы развития ООН на период после 2015 года – обеспечить, чтобы глобализация стала позитивным фактором для всех народов мира нынешнего и будущих поколений. Глобализация открывает широкие возможности, но ее выгоды в настоящее время распределены весьма неравномерно. Постоянное стремление к улучшению материального благосостояния угрожает превысить возможности ресурсной базы, если только не произойдет радикального сдвига в сторону более устойчивой модели потребления, производства и использования ресурсов. Сохраняющееся неравенство в распределении доходов и ресурсов и борьба за ограниченные ресурсы являются ключевыми причинами конфликтов, голода, отсутствия безопасности и насилия, которые, в свою очередь, сдерживают развитие человеческого потенциала и усилий по достижению устойчивого развития.

Сохранение статус-кво, таким образом, неприемлемо, и радикальные преобразования необходимы. Поскольку проблемы тесно связаны между собой, новый более всеохватывающий подход необходим для их решения. Соответственно, этот первый доклад, подготовленный Целевой группой ООН по задачам развития на период после 2015 года, рекомендует следующее:

## Целевая группа ООН по проблемам развития после 2015 года

- Принять видение будущего, которое опирается на базовые ценности – права человека, равенство, устойчивое развитие.
- Следует сохранить формат, в котором предусмотрены конкретные конечные цели и задачи, что является одним из ключевых преимуществ Целей развития тысячелетия (ЦРТ), но нужны изменения по четырем основным направлениям для более целостного подхода: (1) всеобъемлющее (не оставляющее никого за бортом) социальное развитие, (2) всеобъемлющее экономическое развитие, (3) обеспечение экологической устойчивости, (4) мир и безопасность. Ориентированный на эти приоритеты подход согласуется с принципами Декларации тысячелетия, которая предлагает видение освобождения от нужды и страха нынешнего и будущих поколений и которая основывается на трех столпах устойчивого развития.
- Чтобы сделать реальностью будущее, которого мы добиваемся для всех, потребуется высокая степень согласованности политики на глобальном, региональном, национальном и суб-национальном уровнях. Чтобы глобальная повестка дня на период после 2015 года не носила слишком предписывающий характер, можно определить базовый набор факторов, способствующих развитию, в качестве руководства по выработке согласованной политики. При выработке этой повестки дня надо иметь в виду, что нет никаких готовых проектов и что один стандарт не подходит для всех. Таким образом, готовящаяся программа должна оставить достаточное пространство для выработки национальной политики и адаптации к местным условиям, но должна также руководствоваться общей концепцией и ее основными принципами.
- Повестка дня ООН на период после 2015 года должна быть сконструирована как поистине глобальная программа с распределением обязанностей между всеми странами. Соответствующим образом, глобальное партнерство в целях развития также должно быть пересмотрено в сторону более сбалансированного подхода между всеми партнерами, который позволит осуществить радикальные преобразования, необходимые для защищающего права участников,

## Целевая группа ООН по проблемам развития после 2015 года

справедливого и устойчивого процесса глобального развития. Это предусматривает также реформы механизма глобального управления.

- Пока еще слишком рано определять конкретные цели и задачи программы развития ООН на период после 2015 года. Различные процессы должны подойти к своему логическому завершению. Результаты конференции «Рио +20» по устойчивому развитию и последующие события будут иметь критическое значение и предлагаемые концепция и контуры повестки дня на период после 2015 года должны быть в полном соответствии с этими результатами. Кроме того, широкий и всеобъемлющий процесс консультаций по концепции развития после 2015 года все еще продолжается и будет иметь важное значение в формировании общего видения.

Непосредственная задача заключается в достижении консенсуса по главным приоритетам повестки дня, которая адекватно определяет нужды развития нынешнего и будущих поколений и четко формулирует эти приоритеты в ясных, простых целях устойчивого развития; это облегчит выработку согласованных мер на глобальном, региональном и национальном уровнях.

Этот доклад должен послужить первым исходным документом для последующих более широких консультаций.